



ISLAND OF VITALITY

# NEREZINE

TURISTIČKA KARTA | MAPA TURISTICA



Respect island's nature and tradition

#visitlosinj

**TURISTIČKA ZAJEDNICA GRADA MALOG LOŠINJA**  
ENTE PER IL TURISMO DELLA CITTÀ DI LUSSINICCOLO  
Priko 42, 51550 Mali Lošinj, Croatia

tel. +385 51 231 884  
e-mail losinj@visitlosinj.hr

web visitlosinj.hr

Izдава: TZG Malo Lošinj; za izdavača: Dalibor Cvirković; fotografije: Sandro Tariba, Joshua Cirjak; oblikovanje i produkcija: Makol marketing  
Editore: Ente per il turismo della Città di Lussinpiccolo; per l'editore: Dalibor Cvirković; foto: Sandro Tariba, Joshua Cirjak; disegno e produzione: Makol marketing



## HR NEREZINE

Podno brda Osorščica, smješteno je mjesto Nerezine, koje je kao turističko mjesto otkriveno u prošlom stoljeću zahvaljujući austrogarskom prestolonasljedniku Rudolfu Habsburgu. Mjestom dominira zvonik franjevačke crkve sa samostanom (XV. st.). Unutrašnjost crkve krije sakralna umjetnička djela među kojima se svojom ljkpoštu ističe slika Bogorodice s djetetom, nepoznatog venecijanskog slikara iz XV. st.

Nerezine su mjesto koje se postupno iz težečke i pastirske jezgre razvilo u ribarsko i pomorsko naselje s brodogradilištem poznatim po svojim majstorima i izradi brodova od drva



**Upoznaj Nerezine**  
Ne propustite posjetiti!

**1 Crkva i samostan Svetog Franje** – jednobrodna crkva i pripadajući samostan izgrađeni su u razdoblju od 1505. i 1513. godine dok je renesansni zvonik sagrađen između 1590. i 1604. godine. U crkvi se mogu, između ostalog, vidjeti dragocjene slike religioznog karaktera. Vrlo je zanimljiv i unutrašnji kluastar.

Na vrh se može krenuti iz pravca Nerezina i Osora, a oni najizdržljiviji

## I NEREZINE (Neresine)

Ai piedi della collina Osorščica – il Monte Ossero, è situato il villaggio di Neresine, il quale è stato scoperto come luogo turistico nel secolo scorso grazie all' erede al trono austro-ungarico l' arciduca Rudolf Habsburg – Rodolfo D' Asburgo. Il paese è dominato dal campanile della chiesa francescana con il monastero (XV sec.). All'interno della chiesa ci sono opere d'arte sacra, tra cui l'immagine della Vergine con il bambino, opera di un pittore sconosciuto veneziano del XV. c. Neresine è un luogo che gradualmente si è sviluppato da un paese di agricoltori e pastori in un villaggio di pescatori e navigatori con un cantiere noto per i suoi ritgiani nella produzione di barche e navi di legno.



**Conosci Nerezine**  
da non perdere!

**1 La chiesa e il monastero di San Francesco** – la chiesa a una navata e il monastero associato costruito tra il 1505 e il 1513, mentre il campanile rinascimentale fu costruito tra il 1590 e il 1604. Nella chiesa, tra le altre cose, si possono vedere immagini preziose di carattere religioso. Anche il chiostro interno è molto interessante.

**2 Trg Studenac** se s pravom smatra srcem Nerezina. Na ovom povijesnom, nedavno obnovljenom trgu, tijekom ljetnih mjeseci djeluju trgovine, barovi, restorani i slastičarnice te se odvijaju razne lokalne manifestacije. Poznata je bila fontana (danas simbolični zdenac) gdje je nekad stanovništvo dolazilo uzimati svježu vodu za vlastite potrebe.

**3 Župna Crkva Gospe od zdravlja** – smještena na trgu Studenac izgrađena je između 1875. i 1877. godine kao posljedica donašnjeg sve većeg rasta stanovništva Nerezina.

**4 Crkva Svetе Marije Magdalene** – izgrađena 1534. i proširena dva stoljeća kasnije zahvaljujući i dolasku novih oltara. Smatra se najstarijom crkvom u Nerezinama i bila je župna crkva. Stalni postav crkve je izložba posvećena tradicijskom načinu života u Nerezinama, prikazanog na 11 maketa, koje su izradili i darovali rođnom mjestu nerezinski iseljenici braća Constantino i Gaudenzio Soccoli.

**5 Predio Halmac** – brežuljak obilježen „razbacanim“ kućicama, među najstarijim u Nerezinama. Na njegovom vrhu (108 m) u antičko je doba postojao zamak iz Brončanog doba.

**6 Osorščica** – proteže se uzduž sjevernog dijela otoka Lošinja, od mjesta Čunski do Osora, u dužini od 20-tak kilometara. Prva je planina jadranskog otočja koja je privukla pažnju turista, među kojima svakako treba spomenuti austrogarski prestolonasljednik Rudolf Habsburga, koji se davne 1887. godine popeo na Osorščicu.

Na vrh se može krenuti iz pravca Nerezina i Osora, a oni najizdržljiviji

**2 La piazza Studenac** è giustamente considerata il cuore di Neresine. In questa storica piazza, recentemente restaurata, durante i mesi estivi ci sono negozi, bar, ristoranti e pasticcerie, e vari eventi locali hanno luogo qui. Sulla piazza c' era una fontana (oggi simbolicamente c' è un pozzo) dove nei tempi passati gli abitanti venivano a prendere l' acqua fresca per i propri bisogni.

**3 La chiesa parrocchiale Nostra Signora della Salute** – situata sulla piazza Studenac fu costruita tra il 1875 e il 1877 come conseguenza della sempre crescente popolazione di Neresine.

**4 La chiesa di Santa Maria Maddalena** – costruita nel 1534 e ampliata due secoli dopo grazie all'arrivo di nuovi altari. È considerata la chiesa più antica di Neresine ed era in passato la chiesa parrocchiale. L'esposizione permanente della chiesa è una mostra dedicata alla vita tradizionale di Neresine, rappresentata su 11 modelli fatti e donati alla città nativa da due emigrati neresinoti, i fratelli Constantino e Gaudenzio Soccoli.

**5 L'area di Halmac** – una collina contrassegnata da case "sparse", una delle più antiche di Neresine. Sulla sua cima (108 m) c'era un castello dell'età del bronzo nei tempi antichi.

**6 Osorščica** – il Monte Ossero - si estende lungo la parte settentrionale dell'isola di Lussino, da Čunski a Osor (Ossero) per una lunghezza di 20 chilometri. È la prima montagna sulle isole adriatiche la quale ha attirato l'attenzione dei turisti, tra i quali dobbiamo citare l'erede al trono austro-ungarico l'arciduca Rudolfo D'Asburgo, il quale nel 1887 è salito sul Monte Ossero. La cima si può raggiungere dalla direzione di Neresine e Osoro, i più tenaci però possono spostarsi dalla direzione di Čunski attraverso l'intera trasversale.

mogu krenuti iz pravca Čunskog preko cijele transverzale. S vrha kao nagrada Vas čeka predivan pogled na cijeli lošinjski arhipelag, obalu Istre, Velebit, a pogled seže čak do Gorskog kotara, Triglava, te otoka Raba, Paga i Silbe. Na Osorščici svakako posjetite crkvicu sv. Nikole (Mikul), gdje se svake godine na dan sv. Ane (26.07.) služi misa. Osorščica je poznata po brojnim spiljama, a svakako su najpoznatije spilja sv. Gaudencija, koja se nalazi ispod vrha Televrine s istočne strane, te Vela Jama koja se nalazi sa druge strane Televrine, dakle sa zapadne strane, velika je i do četrdeset metara, a tu su pronađeni najstariji tragovi ljudi koji su se u njoj sklanjali, tragovi stari i do 10.000 godina.

Na kraju vašeg puta Osorščicom, okrijepite se u planinarskom domu, koji je u ljetnim mjesecima otvoren svakodnevno, dok je u ostalim mjesecima otvoren vikendom. Osoščica je pravi izazov za planinare, ali i za sve one koji uživaju u pješačenju.

## IZDVOJENA DOGAĐANJA

**Rujan**  
**Losinava festival/Nerezinska regata tradicijskih barki na jedra**  
– jedrilčarske su regate drvenih pasa u Nerezinama započele daleke 1920. godine. Uz regatu, organizirane su izložbe u gradskoj vijećnici na temu pomorstva Nerezina, a nakon regata, brodice koje su sudjelovale u regati izložene su na Trgu Studenac. U 21 h slijedi dodjela nagrada najbolje plasiranim brodicama s posebnom nagradom za barke s jedrima „Markoni“, nastup Folklornog društva Studenac iz Nerezina i vatromet.

**IZDVOJENA DOGAĐANJA**

## SUVENIRI

**1 Butiga Svi gušti** – široka ponuda originalnih lošinjskih suvenira i hrvatskih otočnih proizvoda te raznih otočnih i hrvatskih specijaliteta. Trgovina se nalazi na adresi: Obala nerezinskih pomoraca 7.

**2 Gulum** – originalni lošinjski suveniri i hrvatski otočni proizvodi: suveniri od maslinovog drva. Obrada se radi ručno (bez tokarskog stroja), svaki proizvod je unikatan, tretiran samo maslinovim uljem. Proizvode u ljetnim mjesecima možete kupiti na štandu ispred marketa u nerezinskoj luci Magazini te u trgovini Svi gušti. Kontakt: +385 99 214 04 05

**Dalla cima come ricompensa vi aspetta una bellissima vista dell'intero arcipelago di Lussino, al largo della costa dell'Istria, Velebit, e la vista si estende fino al Gorski Kotar, Triglav, e l'isola di Rab, Pag e Silba. Arrivati in cima del Monte Ossero visitate la chiesetta di San Nicola (Sveti Mikula) nella quale ogni anno il giorno di Sant' Anna – il 26. luglio – si celebra la santa messa. Il Monte Ossero è noto per le sue numerose grotte, e certamente la più famosa è la grotta di San Gaudenzio, la quale è situata all'est sotto la cima Televrin, e la grotta Vela Jama – cioè grande fossa, la quale si trova sull'altro lato della cima Televrin – quindi sul lato ovest, la sua grandezza arriva a quaranta metri, e nella quale sono state ritrovate tracce umane delle persone che secoli fa vi si nascondevano in essa, alcune delle tracce sono più vecchie di 10.000 anni fà. Alla fine del vostro giro sul Monte Ossero cercate ristoro e rinfrescati nel rifugio, il quale è aperto tutti i giorni nei mesi estivi, mentre fuori stagione è aperto nei fine settimana. Il Monte Ossero – Osorščica – è una vera sfida per gli alpinisti, ma anche per chi ama le passeggiate e escursioni.**

## Luglio, Agosto

**22.7. - Santa Maria Maddalena**

– Festa popolare

**Giochi estivi Nerezine** – sport-giochi divertenti che coinvolgono numerosi locali, e sono benvenuti pure i visitatori, si tiene ogni anno a fine luglio e inizio agosto. Giochi: torneo di briscola, streetball, pallanuoto, beach volley, calcetto, SUP (stand up paddle) corsa, nuoto, jogging, giochi per bambini, tiro alla fune, e la disciplina più attrattiva è il palo scivoloso.

## Settembre

**Losinava festival/Regata delle tradizionali barche a vela di Neresine**

– Le regate veliche di passare in legno a Nerezine iniziarono nel 1920. Insieme alla regata, sono state organizzate mostre nel municipio sul tema della vicenda marittima di Neresine e, dopo la regata, le barche partecipanti alle regate vengono esposte sulla Piazza Studenac. Alle 21h segue la premiazione delle barche meglio posizionate con un premio speciale per le barche a vela "Markoni", si esibisce il gruppo folkloristico Studenac di Neresine e infine fuochi d'artificio.

## SUVENIRI

**1 Il negozi - Butiga Svi gušti** – una vasta gamma di souvenir originali di Lussino e prodotti delle isole create e varie specialità dell'isola e della Croazia. Il negozi si trova a: Obala nerezinskih pomoraca 7.

**2 Gulum** – souvenir originali di Lussino e prodotti delle isole create: souvenir di legno d'ulivo. La lavorazione avviene manualmente (senza un tornio), ogni prodotto è unico, trattato solo con olio d'oliva. I prodotti si possono acquistare nei mesi estivi presso lo stand di fronte al Supermercato al porto Magazini e nel negozi Svi gušti. Contatto: +385 99 +385 99 214 04 05

## NAUTIČKI SERVISI / SERVIZI NAUTICI

**Maggio**  
**Il Muaj di Neresine** – La prima Domenica di maggio a Neresine si festeggia come da tradizione e un'antica usanza il saluto alla primavera – il dialetto chiamato il Muaj – festa della primavera, della gioventù e della vita nuova. **8° Festival Internazionale delle cornamuse** – in dialetto mjejh – rappresenta la storia musicale delle isole di Cherso e Lussino, e la sua reputazione e popolarità si è diffusa pure negli stati a noi vicini. Quest'anno si esibiranno artisti provenienti con la loro autentica prestazione presenteranno la visione della propria terra. Contatto: +385 99 +385 99 214 04 05

## SMJEŠTAJ / ALLOGGIO

Za informacije o smještaju s povjerenjem se obratite turističkoj agenciji / Per informazioni sull'alloggio, si prega di contattare l'agenzia turistica:

## MARINA NEREZINE

Obala nerezinskih pomoraca 3 tel: +385 51 237 038 e-mail: marina.nerezine@ri.t-com.hr marina-nerezine.hr

## HOTEL / ALBERGHI

### HOTEL MANORA \*\*\*\*

Mandalenska 26b t: +385 51 237 460 e: manora@manora-losinj.hr e: hotelmanora@gmail.com manora-losinj.hr

### HOTEL TELEVRIN \*\*\*

Obala nerezinskih pomoraca 21 t: +385 51 237 121 e: televrin@ri.t-com.hr televrin.com

### TURISTIČKA NASELJA / VILLAGGI TURISTICI

#### BUČANJE

Bučanje 115 t: +385 51 237 132 e: psk@ri.t-com.hr

#### GALBOKA RESIDENCE

Vručić 31 t: +385 51 237 510 m: +385 92 1919 310 e: info@galboka.com galbokaresidence.com

#### KAMPOVI / CAMPEGGI

Kamp LOPARI \*\*\* Lopari 1 t: +385 51 237 127 e: lopari@losinia.hr camping-lopari.com

#### Kamp RAPOČA \*\*\*

Rapoča 21 t: +385 51 237 145 e: rapoca@losinia.hr losinia.hr

#### KUTAK ZA NAUTIČARE / L'ANGOLI PER I DIPORTISTI

• Granični pomorski prijelaz / Transizione marittima del confine t: +385 51 231 761 • Lučka uprava / Autorità Portuale Priko 64, Mali Lošinj, t: +385 51 232 020 e: lucka.malilosinj@inet.hr

• Lučki redar u lukama / Guardia portuale nei porti di:

Nerezine, Biskupija, Osor, Bijar, Sv. Jakov (Studenac), Belej (Zela/Koromačno) - Dragoslav Antonio Russian, t: +385 99 292 27 68

# NEREZINE

Turistička zajednica Grada Malog Lošinja / Mali Lošinj Tourist Board  
 Priklo 42, 51550 Mali Lošinj, Hrvatska  
 Tel.: +385 (0)51 231 884, 231 547  
 e-mail: losinj@visitlosinj.hr, www.visitlosinj.hr



**Lošinj**  
ISLAND OF VITALITY

|  |                                                                                                                                           |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Turistička agencija<br>Tourist agency<br>Reisebüro<br>Agenzia turistica                                                                   |
|  | Hotel, pansion<br>Hotels, Pension<br>Hotel, Pension<br>Albergo, pensione                                                                  |
|  | Kamp<br>Camping site<br>Campingplatz<br>Campeggio                                                                                         |
|  | Restoran<br>Restaurant<br>Ristorante                                                                                                      |
|  | Luka<br>Port<br>Hafen<br>Porto                                                                                                            |
|  | Navoz<br>Slipway<br>Stapel<br>Scalo                                                                                                       |
|  | Ambulanta<br>Ambulance station<br>Ambulanzen<br>Ambulanza                                                                                 |
|  | Ljekarna<br>Pharmacy<br>Apotheke<br>Farmacia                                                                                              |
|  | Pošta<br>Post-Office<br>Postamt<br>Posta                                                                                                  |
|  | Škola<br>School<br>Schule<br>Scuola                                                                                                       |
|  | Gradska knjižnica<br>Library<br>Bibliothek<br>Biblioteca                                                                                  |
|  | Crkva, kapela<br>Church, chapel<br>Kirche, Kapelle<br>Chiese, cappelle                                                                    |
|  | Sportski centar<br>Sports centre<br>Sportzentrum<br>Centro sportivo                                                                       |
|  | Pješačka staza<br>Footpaths<br>Fußwege<br>Sentieri                                                                                        |
|  | Plaža<br>Beach<br>Strand<br>Spiaggia                                                                                                      |
|  | Rent a Boat<br>Boat rental<br>Boot mieten<br>Noleggio imbarcazioni                                                                        |
|  | Rent a Bike<br>Bike rental<br>Fahrrad mieten<br>Noleggio biciclette                                                                       |
|  | Škola surfanja<br>Surf school<br>Surfschule<br>Scuola di surf                                                                             |
|  | Izleti<br>Excursions<br>Ausflüge<br>Gite                                                                                                  |
|  | Parkiralište<br>Car-park<br>Parkplatz<br>Parcheggio                                                                                       |
|  | Autobusna stanica<br>Bus station<br>Bushaltestelle<br>Stazione del Pullman                                                                |
|  | Benzinska stanica<br>Petrol station<br>Tankstelle<br>Distributore di benzina                                                              |
|  | Automotomanjari<br>Car repair<br>KFZ-Werkstätte<br>Meccanico                                                                              |
|  | Frizer<br>Hairdresser<br>Friseur<br>Parrucchiere                                                                                          |
|  | Supermarket<br>Supermarket<br>Supermarkt<br>Supermercato                                                                                  |
|  | Trgovina za uređenje vrta i doma<br>House and garden shop<br>Geschäft für Haus und Garteneinrichtung<br>Negozio di arredo casa e giardino |





ISLAND OF VITALITY

# NEREZINE

TOURIST MAP | TOURISTENKARTE



Respect island's nature and tradition

#visitlošinj

**MALI LOŠINJ TOURIST BOARD**  
**TOURISMUSVERBAND DER STADT MALI LOŠINJ**  
 Priko 42, 51550 Mali Lošinj, Croatia

tel. + 385 51 231 884  
 e-mail losinj@visitlošinj.hr

web | visitlošinj.hr

Publisher: Mali Lošinj Tourist Board; for the publisher: Dalibor Cvitković; photographs: Sandro Tariba, Joshua Cirjak; design and production: Makol marketing  
 Verleger: Tourismusverband der Stadt Mali Lošinj für den Verleger: Dalibor Cvitković; fotos: Sandro Tariba, Joshua Cirjak; gestaltung und produktion: Makol marketing



## GB NEREZINE

GB

DE

Nerezine lies at the foot of the Osorščica Hill and it was discovered as a tourist destination in the 19th century thanks to Rudolph Habsburg, heir to the throne of Austria-Hungary.

The village is dominated by the bell tower of the Franciscan church with the monastery from the 15th century. Inside the church there are sacral works of art, among which is the image of the Virgin with the child by an unknown Venetian painter from the 15th century. Slowly and over time, Nerezine grew from a village of peasants and shepherds into a fishing and marine settlement with a shipyard known for its craftsmen and craftsmanship of wooden vessels.



**Discover Nerezine**  
 Don't miss!

**1 Church and monastery of St. Francis** – the one-nave church and the associated monastery were built between 1505 and 1513, while the renaissance bell tower was built between 1590 and 1604. In the church, among other things, you can see precious images of religious character. The interior cloister is also very interesting.

## DE NEREZINE (Neresine)

Am Fuße des Hügels Osorščica befindet sich der Ort Nerezine, der im letzten Jahrhundert dank des österreich-ungarischen Thronfolgers Rudolf von Habsburg als Touristenort erkannt wurde. Im Ort fällt der Glockenturm der Franziskanerkirche mit dem Kloster (15. Jahrhundert) auf. Im Inneren der Kirche befinden sich sakrale Kunstwerke, von denen besonders bemerkenswert das Bild der Jungfrau mit dem Kind eines unbekannten venezianischen Malers aus dem 15. Jahrhundert ist. Nerezine ist ein Ort, der sich aus einer Landwirten- und Hirtenansiedlung nach und nach zu einem Fischer- und Meeresdorf mit einer für ihre Handwerker und Holzbootherstellung bekannten Werft entwickelte.



**Lerne Veli Lošinj kennen**  
 Verpassen Sie es nicht,  
 einen Besuch zu machen!

**1 Die Kirche und das Kloster des hl. Franziskus** – diese Saalkirche mit dem dazugehörigen Kloster wurde im Zeitraum von 1505 bis 1513 erbaut. Der Renaissance-Glockenturm wurde zwischen 1590 und 1604 angefertigt. In der Kirche sind unter anderem wertvolle Bilder religiösen Charakters ausgestellt. Sehr interessant ist auch der innere Kreuzgang.

**2 Studenac Square** is considered the true heart of Nerezine. In this historic, recently restored square, during the summer months there are shops, bars, restaurants, and pastry shops, and it hosts various local events. There used to be a well (nowadays there is a symbolic stone replica) where people used to get fresh water.

**3 The Parish Church of Our Lady of Health** – located on the Studenac Square, was built between 1875 and 1877 to accommodate the ever-growing population of Nerezine.

**4 Church of St. Mary Magdalene** – it was built in 1534 and expanded two centuries later to feature new altars. It is considered the oldest church in Nerezine and used to be a parish church. The permanent exhibition of the church is dedicated to the traditional way of life in Nerezine. It is depicted in 11 models, created and donated to their birthplace by brothers Constantino and Gaudenzio Soccoli, emigrants from Nerezine. Die Dauerausstellung der Kirche ist der traditionellen Lebensweise in Nerezine gewidmet, welche in 11 Modellen dargestellt wird. Die Modelle wurden von den ausgewanderten Brüdern Constantino und Gaudenzio Soccoli hergestellt und deren Heimatort Nerezine geschenkt.

**5 Halmac area** – this hill with "dotted" houses is one of the oldest areas in Nerezine. At its peak (108 m) there used to be a castle from the Bronze Age.

**6 Osorščica** – the hill stretches for 20 km along the northern part of the island of Lošinj, from Čunski to Osor. It is the first mountain of the Adriatic islands that attracted the attention of tourists, among which the Austro-Hungarian heir to the throne, Rudolf Habsburg, who climbed it in 1887. The top can be reached from Nerezine

and Osor, and those with the most stamina can walk across the whole transversal that starts in Čunski. The top offers a rewarding view of the entire Lošinj archipelago, the coast of Istria, Velebit, and it can reach even farther to Gorski kotar, Triglav, and the islands of Rab, Pag, and Silba.

On Osorščica it is worth visiting the Church of St. Nicholas (Mikul), where a holy mass is served every year on St. Anne Day (26th July). Osorščica is famous for its numerous caves, and certainly the most famous are St. Gaudentius Cave located below the Televrina peak on the eastern slope, and Vela Jama, a 40 m cave, located on the west side. Here, traces of human presence have been found dating back to 10,000 B.C.

At the end of your hike to Osorščica, have a refreshment in the mountain chalet which is open every day in summer, while during the rest of the year it is open on the weekends only.

Osorščica is a real challenge for hikers, but also for anyone who enjoys this activity.

## SELECTED EVENTS

May

**The "Muaj" of Nerezine** – the old custom of Muaj takes place on the first Sunday in the month of May. It is a celebration of spring, youth, and new life.

**8th International Festival of Mijeh (Bellows)** – represents the musical history of the islands of Cres and Lošinj. Its reputation has spread to our neighbours so this year too it will feature performers who will display a vision of their home with their authentic performances.

**July, August**  
**22nd July – St. Mary Magdalene Day** – village fête

Contact: +385 99 214 04 05

**1 Svi gušti Shop** – a wide array of original souvenirs from Lošinj, products from Croatian islands, and local and Croatian specialities. Address: Obala nerezinskih pomoraca 7.

**2 Gulam** – original souvenirs from Lošinj and products from Croatian islands: olive tree souvenirs. Hand-made products (no use of lathing machine). Each item is unique and treated only with olive oil. The souvenirs can be bought on a stand in front of the local supermarket in the Nerezine port of Magazini and in Svi gušti Shop.

July, August

Contact: +385 99 214 04 05

**Juli, August**  
**22.7. – St. Maria Magdalena** – Volksfest Nereziner Sommerspiele – sportliche und Unterhaltungsspiele, in denen zahlreiche sowohl Einheimische als auch Besucher teilnehmen. Sie finden jedes Jahr Ende Juli und Anfang August statt. Spiele: Briskulijada (Kartenspiel), Streetball, Wasserball, Beach Volleyball, Kleinfeldfußball, SUP-Rennen (Stand up paddle), Schwimmen, Rennen, Spiele für Kinder, Tauziehen – und am attraktivsten – der schmierige Klettermast.

**September**  
**Losinava festival / Regatta der traditionellen Boote** – die Holzboot-Segelregatten finden in Nerezine seit dem Jahr 1920 statt. Neben der Regatta werden im Rathaus von Nerezine Ausstellungen zum Thema Seemannschaft organisiert. Nach der Regatta werden die Teilnehmerboote am Platz Studenac ausgestellt.

Um 21 Uhr erfolgt die Preisverleihung – die bestplazierten Boote bekommen die sog. „Makroni“ Auszeichnung für Segelbote, der Auftritt der Folklore-Gesellschaft Studenac aus Nerezine und ein Feuerwerk.

July, August

Contact: +385 99 214 04 05

**SOUVENIRS**

**1 Svi gušti Shop** – a wide array of original souvenirs from Lošinj, products from Croatian islands, and local and Croatian specialities. Address: Obala nerezinskih pomoraca 7.

**2 Gulam** – original souvenirs from Lošinj and products from Croatian islands: olive tree souvenirs. Hand-made products (no use of lathing machine). Each item is unique and treated only with olive oil. The souvenirs can be bought on a stand in front of the local supermarket in the Nerezine port of Magazini and in Svi gušti Shop.

July, August

Contact: +385 99 214 04 05

**Juli, August**  
**22.7. – St. Maria Magdalena** – Volksfest Nereziner Sommerspiele – sportliche und Unterhaltungsspiele, in denen zahlreiche sowohl Einheimische als auch Besucher teilnehmen. Sie finden jedes Jahr Ende Juli und Anfang August statt. Spiele: Briskulijada (Kartenspiel), Streetball, Wasserball, Beach Volleyball, Kleinfeldfußball, SUP-Rennen (Stand up paddle), Schwimmen, Rennen, Spiele für Kinder, Tauziehen – und am attraktivsten – der schmierige Klettermast.

**September**  
**Losinava festival / Regatta der traditionellen Boote** – die Holzboot-Segelregatten finden in Nerezine seit dem Jahr 1920 statt. Neben der Regatta werden im Rathaus von Nerezine Ausstellungen zum Thema Seemannschaft organisiert. Nach der Regatta werden die Teilnehmerboote am Platz Studenac ausgestellt.

Um 21 Uhr erfolgt die Preisverleihung – die bestplazierten Boote bekommen die sog. „Makroni“ Auszeichnung für Segelbote, der Auftritt der Folklore-Gesellschaft Studenac aus Nerezine und ein Feuerwerk.

July, August

Contact: +385 99 214 04 05

**SOUVENIRS**

**1 Svi gušti Shop** – a wide array of original souvenirs from Lošinj, products from Croatian islands, and local and Croatian specialities. Address: Obala nerezinskih pomoraca 7.

**2 Gulam** – original souvenirs from Lošinj and products from Croatian islands: olive tree souvenirs. Hand-made products (no use of lathing machine). Each item is unique and treated only with olive oil. The souvenirs can be bought on a stand in front of the local supermarket in the Nerezine port of Magazini and in Svi gušti Shop.

July, August

Contact: +385 99 214 04 05

**AUSGEWÄHLTE VERANSTALTUNGEN:**

**1 Mai**  
**Nereziner Muaj** – Am ersten Maiwochenende findet ein alter Brauch statt – der sogenannte Muaj – ein Fest des Frühlings, der Jugend und des neuen Lebens.

**2 Internationales Festival der Sackpfife (Mijeh)** – dieses Festival stellt die Musikgeschichte der Inselgruppe Cres-Lošinj dar, deren Ruf sich bis zu den Nachbarländern verbreitet hat. Auch dieses Jahr treten Künstler die mit ihren einzigartigen, authentischen Vorführungen den Zuhörern ihre Vision der Heimat vorstellen werden.

July, August

Contact: +385 99 214 04 05

**SOUVENIRS**

**1 Boutique Svi gušti** – eine breite Auswahl an Lošinjer Souvenirs und kroatischen Inselprodukten sowie Spezialitäten der Inseln und Kroatiens. Der Laden befindet sich an der folgenden Adresse: Obala Nerezinskih pomoraca 7.

**2 Petrol Station (serving vessels as well) / Tankstelle (auch für Seefahrzeuge)**, Tifon, Vladimira Gortana 100, t: +385 51 237 444, +385 91 46 41 094

July, August

Contact: +385 99 214 04 05

**NAUTICAL SERVICES / NAUTIK- SERVICE UNTERNEHMEN**

**1 Rota Marine** – engine repair / Motorservice (t: +385 98 42 42 48) nautical equipment / und Schiffs- und Meeresausrüstung Handel (t: +385 51 237 020), Biskupija 6

July, August

Contact: +385 99 214 04 05

**BEACH BAR**

**1 Ridimutak Beach Bar**, Ridimutak bb

July, August

Contact: +385 99 214 04 05

## ACCOMMODATION / UNTERKUNFT

For all information regarding accommodation, contact the tourist agencies / Für Informationen zur Unterkunft kontaktieren Sie bitte die Reiseagentur:

### MARINA NEREZINE

Obala nerezinskih pomoraca 3  
 tel: +385 51 237 038  
 e-mail: marina.nerezine@ri.t-com.hr  
 marina-nerezine.hr

### HOTELS

**HOTEL MANORA \*\*\*\***  
 Mandalenska 26b  
 t: +385 51 237 460  
 e: manora@manora-losinj.hr  
 manora-losinj.hr

### HOTEL TELEVRIĆ \*\*\*

Obala nerezinskih pomoraca 21  
 t: +385 51 237 121  
 e: televrin@ri.t-com.hr  
 televrin.com

### TOURIST RESORTS / TOURISTENRESORTS

**BUČANJE**  
 Bučanje 115  
 t: +385 51 237 132  
 e: psk@ri.t-com.hr

**GALBOKA RESIDENCE**  
 Vručić 31  
 t: +385 51 237 510  
 m: +385 92 1919 310  
 e: info@galboka.com  
 galbokaresidence.com

### CAMPING / CAMPINGPLÄTZE

**Kamp LOPARI \*\*\***  
 Lopari 1  
 t: +385 51 237 127  
 e: lopari@losinia.hr  
 camping-lopari.com

**Kamp RAPOČA \*\*\***  
 Rapoča 21  
 t: +385 51 237 145  
 e: rapoca@losinia.hr  
 losinia.hr

### RENTING/EXCURSIONS/ACTIVE HOLIDAY / MIETEN/AUSFLÜGE/ AKTIVER URLAUB:

#### RENT A BIKE

• Rent a bike Nerezine, Ridimutak Beach, t: +385 98 952 1752

• Rent a bike, Hotel Manora, Mandalenska 26b, t: +385 51 237 460

#### RENT KAYAK&SUP

• Kamp/Camp Lopari: +385 237 127

#### RENT A BOAT

• Rent a Boat IVE, t: +385 98 959 45 66

#### SAILING / SEGELN

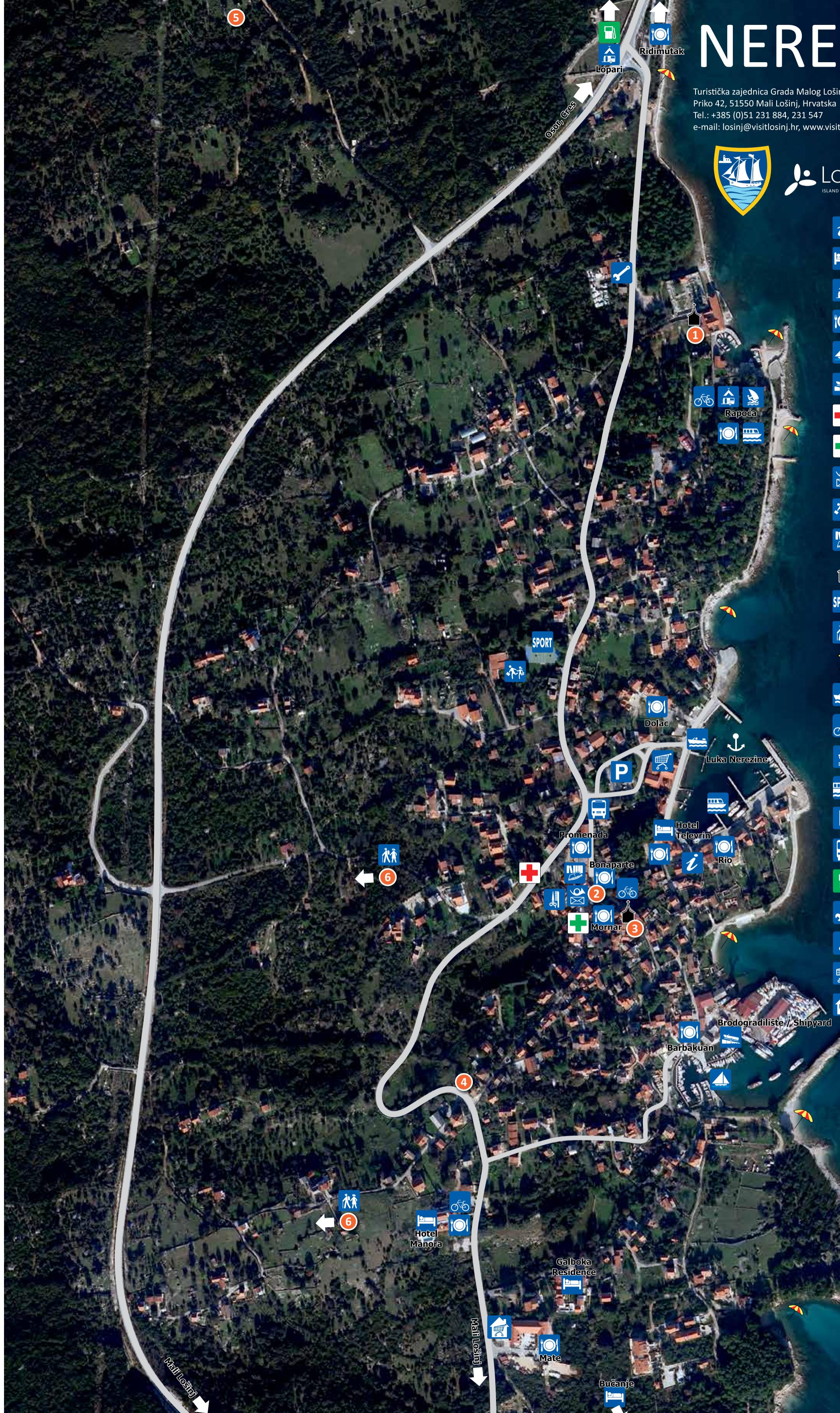
• Sailboat / Seegelboot Minerva, Magazini port, t: +385 98 424 137

# NEREZINE

Turistička zajednica Grada Malog Lošinja / Mali Lošinj Tourist Board  
 Priklo 42, 51550 Mali Lošinj, Hrvatska  
 Tel.: +385 (0)51 231 884, 231 547  
 e-mail: losinj@visitlosinj.hr, www.visitlosinj.hr



**Lošinj**  
ISLAND OF VITALITY



|  |                                                                                                                                           |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Turistička agencija<br>Tourist agency<br>Reisebüro<br>Agenzia turistica                                                                   |
|  | Hotel, pansion<br>Hotel, pension<br>Albergo, pensione                                                                                     |
|  | Kamp<br>Camping site<br>Campingplatz<br>Campeggio                                                                                         |
|  | Restoran<br>Restaurant<br>Ristorante                                                                                                      |
|  | Luka<br>Port<br>Hafen<br>Porto                                                                                                            |
|  | Navoz<br>Slipway<br>Stapel<br>Scalo                                                                                                       |
|  | Ambulanta<br>Ambulance station<br>Ambulanz<br>Ambulanza                                                                                   |
|  | Lječarnja<br>Pharmacy<br>Apotheke<br>Farmacia                                                                                             |
|  | Pošta<br>Post-Office<br>Postamt<br>Posta                                                                                                  |
|  | Škola<br>School<br>Schule<br>Scuola                                                                                                       |
|  | Gradska knjižnica<br>Library<br>Bibliothek<br>Biblioteca                                                                                  |
|  | Crkva, kapela<br>Church, chapel<br>Kirche, Kapelle<br>Chiese, cappelle                                                                    |
|  | Sportski centar<br>Sports centre<br>Sportzentrum<br>Centro sportivo                                                                       |
|  | Pješačka staza<br>Footpaths<br>Fußwege<br>Sentieri                                                                                        |
|  | Plaža<br>Beach<br>Strand<br>Spiaggia                                                                                                      |
|  | Rent a Boat<br>Boat rental<br>Boot mieten<br>Noleggio barche                                                                              |
|  | Rent a Bike<br>Bike rental<br>Fahrrad mieten<br>Noleggio biciclette                                                                       |
|  | Škola surfanja<br>Surf school<br>Surfschule<br>Scuola di surf                                                                             |
|  | Izleti<br>Excursions<br>Ausflüge<br>Gite                                                                                                  |
|  | Parkiralište<br>Car-park<br>Parkplatz<br>Parcheggio                                                                                       |
|  | Autobusna stanica<br>Bus station<br>Bushaltestelle<br>Stazione del Pullman                                                                |
|  | Benzinska stanica<br>Petrol station<br>Tankstelle<br>Distributore di benzina                                                              |
|  | Automotomanjčar<br>Car repair<br>Kfz-Werkstätte<br>Meccanico                                                                              |
|  | Frizer<br>Hairdresser<br>Friseur<br>Parrucchiere                                                                                          |
|  | Supermarket<br>Supermarket<br>Supermarkt<br>Supermercato                                                                                  |
|  | Trgovina za uređenje vrta i doma<br>House and garden shop<br>Geschäft für Haus und Garteneinrichtung<br>Negozio di arredo casa e giardino |